

# Iglesia Católica

## Nuestra Señora de los Dolores

3700 Thomas Street, Memphis, Tennessee 38127-5259  
(901) 353-1530

**Pastor: Padre Bryan P. Timby**

**Misa en Español los Domingos a las 5:00 pm**

**Adoración Eucarística cada Primer Viernes, 9 am-12 pm**

**Benedicción cada Primer Viernes, 12 pm**

**Clases de Preparación Bautismal para los Padres, el Segundo jueves de cada mes a las 7 p.m.**

**Quinceañeras: Notifique por favor la oficina de la parroquia UN AÑO antes de que su hija celebra su décimo quinto cumpleaños para asegurar que ella recibió la instrucción apropiada.**



Unos sabios llegaron de oriente

**La Epifanía de Señor**  
**8 de enero de 2012**



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Ante él se postrarán todos los reyes  
y todas las naciones.**

— *Salmo 72(71):11*

## La Epifanía de Señor

### PROMESA CUMPLIDA

Isaías le recuerda al pueblo de Dios que la tierra será devuelta a su posesión, se alegrarán de ver a su gente regresar de la esclavitud del exilio y serán una luz para las naciones. En otras palabras, el pueblo de Israel será la vía para que el Salvador venga a todos aquellos que buscan a Dios con un corazón sincero. Esto trae consigo la alegría y el resplandor de la gloria de Dios a todo el mundo y para todas las personas en todas partes. A causa de la fidelidad del pueblo de Dios, y de la fidelidad de Dios para ellos, todos los pueblos serán hijos de Dios y se regocijarán en el cumplimiento de la promesa de Dios a Israel.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

### LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** —  
¡Levántate y brilla, Jerusalén!  
La gloria del Señor amaneció  
sobre ti (Isaías 60:1-6).

**Salmo** — Que te adoren,  
Señor, todos los pueblos  
(Salmo 72 [71]).

**Segunda lectura** — El  
misterio de que los gentiles  
son coherederos, socios en la  
promesa en Jesucristo, se ha  
dado a conocer a los hombres  
(Efesios 3:2-3a, 5-6).

**Evangelio** — Magos del  
oriente llegaron, diciendo:  
“¿Dónde está el rey de los  
judíos que ha nacido?”  
(Mateo 2:1-12)



© J. S. Paluch Co., Inc.

# INTENCIONES DE LA MISA



© J. S. Paluch Co., Inc.



**Sábado, 7 de enero, 4:00 pm**

Irene Frantzanz+

**Domingo, 8 de enero, 8:00 am**

Louise Macdonald +

**Domingo, 8 de enero, 10:30 am**

Pro Populo

**Domingo, 8 de enero, 5:00 pm**

Mary Timby +

**Lunes, 9 de enero, 8:00 am**

Rose Sterenshak +

**Martes, 10 de enero, 8:00 am**

Louise Macdonald +

**Miércoles, 11 de enero, 6:30 pm**

Fr, James Gaffney +

**Jueves, 12 de enero, 8:00 am**

Rose Sterenshak +

**Viernes, 13 de enero, 8:00 am**

Servicio comunión

**Sábado, 14 de enero, 4:00 pm**

Deceased Members of the Langston and Bray Families and Rachel Renee Hooten +

**Domingo, 15 de enero, 8:00 am**

Louise Guasco +

**Domingo, 15 de enero, 10:30 am**

Theresa Grecco +

**Domingo, 15 de enero, 5:00 pm**

Pro Populo

*Recordar a los muertos ofreciendo la misa para ellos es una cosa honorable a hacer. Llame la oficina para tener una masa dicha para su amó unos.*

***Ruegue para el Enfermo***

**En el hospital:**

\* \*\*\*\*\*

Barbara Allard, Dewey Aureli, Theresa Baker, James Beagle, Deacon Don Bennis, June Bennis, Rebecca Bethune, Ed Bisner, Deanna Bolgeo, Carole Brunner, Trudi Collier, Abrahan Delado, DePriest Family, James Essary, Tony Drewitz, Margaret Dries, Rena Frazier, Donnie Gaia, Theresa Greco, Ruth Hill, Peggy Hooten, Michael Jackson, Bill Johnson, Margaret Jones, Robert Kuehner, Butsy Lanigan, Robert Lutts, Jerry Lynn, Louise Macdonald, Mary Norton, Bill Nutt, DeWitt O'Brien, Elaine Perry, Dr. Cheryl Pearson, Waldyr Poilis, Robert Post, Kenneth Rainey, Bea Remmert, Mary Santucci, Jean Shemwell, Fr. Bryan Timby, Wayne Timby, Vera Trudell, María Isabelle Vega, Michael Walsh, Woody Warden, Lewis Wilkinson, and Angie Wright.

**LECTURAS DE LA SEMANA**

Lunes: Is 42:1-4, 6-7 o Is 55:1-11; Hch 10:34-38 o 1 Jn 5:1-9; Mc 1:7-11  
Martes: 1 Sm 1:9-20 o 1 Sm 1:1-8 y 1 Sm 1:9-20; Mc 1:21-28 o Mc 1:14-20 y Mc 1:21-28  
Miércoles: 1 Sm 3:1-10, 19-20; Mc 1:29-39  
Jueves: 1 Sm 4:1-11; Mc 1:40-45  
Viernes: 1 Sm 8:4-7, 10-22a; Mc 2:1-12  
Sábado: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a; Mc 2:13-17  
Domingo: 1 Sm 3:3b-10, 19; Sal 40 (39); 1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

Melchor, Gaspar y Baltasar son los nombres que la tradición ha dado a los tres reyes magos. Pero ¿quién dijo que eran tres? Según San Mateo (Mt 2:1-12) fueron sabios del oriente que trajeron oro, incienso y mirra a Jesús. La imaginación cristiana decidió que cada regalo requería alguien que lo regalara. Se fija así el número de sabios en tres. Por ser astrólogos del oriente, tenían que ser magos. Venían buscando al nuevo rey de Israel y fue así que se les da el papel de reyes que representaban los tres continentes conocidos en la época medieval: Asia, África y Europa.

Ellos también representan tres edades humanas: juventud, madurez y vejez. Melchor (rey de la luz), fue un anciano europeo que obsequió oro al Rey Jesús; Gaspar (tesorero) fue un joven asiático que regaló incienso al Niño Dios y Baltasar (dios proteja al rey) fue un hombre africano que donó mirra al Hijo del Hombre.

Hoy día habría que incluir una niña americana y una adolescente australiana a la lista de reyes magos.

—Miguel Arias, © Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

## 1º de enero de 2012

### Inglés Misas (3)

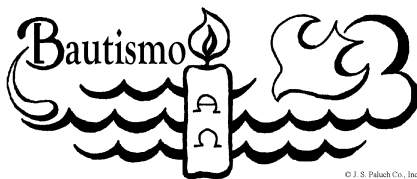
Ofertorio \$ 4,172.00

Perfeccionamientos \$ 1,416.03

### Misa en Español (1)

Ofertorio \$ 146.00

Perfeccionamientos \$ 43.25



© J. S. Paluch Co., Inc.

### Clases de Preparación Bautismal para los Padres en

**Español** – Las clases para los padres que quieran bautizar a sus niños serán el Segundo jueves de cada mes a las 7:00 p.m. en el Salón Krug. Estas clases son requeridas para padres y padrinos. Reservaciones son requeridas para tener listo suficiente material de estudio. Llamar a Carolina Roque al 832-8581 para hacer la

reservación. Según las Pautas Diocesanas, deben registrarse padres que piden el Bautismo para sus niños en la parroquia y asistiendo a la Misa semanal para seis prior de los meses al bautismo. *Todos los padrinos o deben estar viviendo según todos los requisitos de la Iglesia de matrimonio o la sola vida y Misa semanal asistiendo en su parroquia de la casa antes de que ellos puedan aprobarse para ser los padrinos.* El Las clases se deben terminar por lo menos un mes antes de la fecha deseada del bautismo un tener en cuenta la terminaciones de la todo el papeleo que mar requerido por la iglesia.

**Ayuda Matrimonial:** Estas constantemente peleando o dejas de hablarle a tu esposo o esposa? Retrouville (pronunciado retro-vi) ha ayudado a miles de parejas en todas las etapas de la desilusión o la miseria en su matrimonios. Este programa puede ayudarle a usted también. El próximo programa comenzará con un retiro de fin de semana del 24-26 de febrero de 2012. Información confidencial sobre este programa y la registración está disponible comunicándose con Kathy & Frank al teléfono 901-262-6681 (o por correo electrónico: 3042@retrouville.org. Favor de visitar la página del internet [www.HelpOurMarriage.com](http://www.HelpOurMarriage.com). Tu matrimonio y tu familia pueden ser salvados!



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Esta Semana

### Domingo, 8 de enero

Rosario – 7:35 am, iglesia  
Misa – 8:00 am, iglesia  
Desayuno – 8:45 am, cafeteria  
PRE – 9:00 am, escuela  
Misa – 10:30 am, iglesia  
Coro de Niños – 3:30 pm, iglesia  
Misa (Español) – 5:00 pm

### Lunes, 9 de enero

Misa – 8:00 am, iglesia  
Ejercicio de basketball – 3:30 pm, gimnasio

### Martes, 10 de enero

Misa – 8:00 am, iglesia  
Grupo de “Reading” – 9:00 am, Sala de Lucius  
Zumba – 6:00 pm, gimnasio  
Council de Escuela – 7:00 pm, escuela

### Miercoles, 11 de enero

Retiro de grados 5 y 6 – 9:00 am, Sala de Krug  
Legio María – 4:30 pm, Sala de Lucius  
Misa – 6:30 pm, iglesia  
RCIA – 7:00 pm, Sala de Krug

### Jeuves, 12 de enero

Misa – 8:00 am, iglesia  
Ejercicio de basketball – 3:30 pm, gimnasio  
Zumba – 6:00 pm, gimnasio  
Grupo de Jovenes – 6:30, cafteria

### Viernes, 13 de enero

Ravioli – 8:00 am, cafeteria  
Comunión servicio– 8:00 am, iglesia

### Sábado, 14 de enero

Ravioli – 8:00 am, cafeteria  
Confesiones – 2:30 -3:30 pm, iglesia  
Misa – 4:00 p.m., iglesia

### Domingo, 15 de enero

Rosario – 7:35 am, iglesia  
Misa – 8:00 am, iglesia  
Coro de Adultos (Inglese) – 9:00 am, iglesia  
PRE – 9:00 am, escuela  
Misa – 10:30 am, iglesia  
Coro de Niños – 3:30 pm, iglesia  
Misa (Español) – 5:00 pm

## FELIGRESES EN CLÍNICAS DE REPOSO:

**Dolores Bair**  
Ava Maria Home  
St. Lukes  
2805 Charles Bryan Road  
Memphis, TN 38134

**Trusi Collier**  
Unknown

**Ginger Shemwell**  
Luther Tower - Senior Apartments  
274 S. Highland, #106  
Memphis, TN 38111

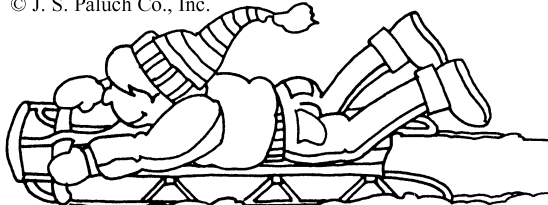
**Jean Shemwell**  
Millington Healthcare Center  
5081 Easley Avenue, Room 12  
Millington, TN 38053

**Vera Trudell**  
955 N. Germantown Parkway  
Room 106-A  
Cordova, TN 38018

**Henry Vanness**  
Spring Gate Healthcare  
3909 Covington Pike, #302  
Bartlett, TN 38135

**Helene Weiss**  
San Francisco Clínica de Reposo, 309  
5959 Park Avenue  
Memphis, TN 38119

© J. S. Paluch Co., Inc.



ÉSTE ES  
MI HIJO AMADO

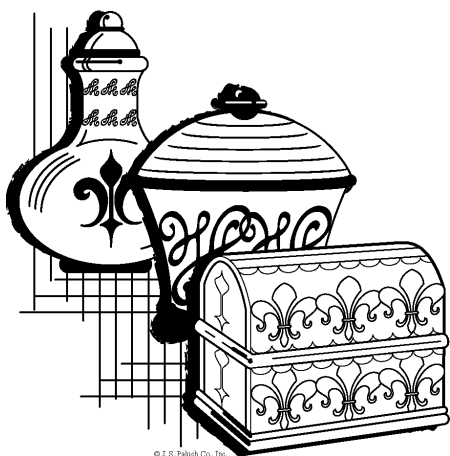


© J. S. Paluch Co., Inc.

**Registración para la Escuela OLS School:** La Escuela Nuestra Señora de los Dolores comenzará a registrar estudiantes para el año escolar 2012-2013 el lunes 9 de enero de 2012. El costo de matrícula sera de \$5,000 por estudiante para todos los estudiantes. Becas substanciales estarán disponibles para todos los estudiantes, pero los estudiantes tienen que registrarse ANTES de aplicar por ayuda financiera. El cargo de registración es de \$75 para estudiantes nuevos y \$50 para estudiantes actuales. Hay un cargo máximo de \$200 por familia. Los documentos necesarios para completar la registración son:

- 1) Una copia del CERTIFICADO DE NACIMIENTO, si aún no lo tiene en su record de la escuela;
- 2) Si es Católico, una copia del CERTIFICADO DE BAUTISMO de cada niño;
- 3) Un record de inmunizaciones para cada niño, si no lo tiene en su record de la escuela;
- 4) Una declaración de la afiliación a la iglesia o de no-afiliación.

Por favor recuerde que todos los records de inmunizaciones deben ser revisados cada año, y esto debe ser hecho antes del comienzo de clases en agosto.



### LOS SANTOS Y OTRAS OBSERVANCIAS

Domingo:	La Epifanía del Señor; Semana para Promover Vocaciones; Semana Nacional de la Migración
Lunes:	El Bautismo del Señor
Martes:	Comienza la Primera Semana del Tiempo Ordinario
Viernes:	San Hilario
Sábado:	Santa María Virgen

**Antiguo Alumno de OLS?:** Estamos buscando los nombres, direcciones, números de teléfonos y correos electrónicos de todos quienes se hayan graduado o hayan asistido a la Escuela Nuestra Señora de los Dolores para poder invitarlos a nuestros eventos de regreso a casa planificados para el 2012. Si usted tiene niños quienes hayan asistido a la escuela OLS favor de enviarnos su información por correo, teléfono o correo electrónico. Por favor hágalo aún si usted ya nos ha provisto esta información antes debido a la pérdida de información en años recientes. También si usted tiene amistades o personas que frecuentan, quienes asistieron a la Iglesia OLS pero que se han mudado lejos de nuestro vecindario, déjele saber que estamos tratando de contactarles para nuestro evento del Gran Encuentro 2012, así que saque su lista de tarjetas Navideñas, su libreta de direcciones, trabaje con su memoria y envíenos esa información LO MAS PRONTO POSIBLE via correo, teléfono, o correo electrónico. Gracias!

**Director de Ministerio Juvenil:** El Padre Timby está muy complacido en anunciar que Mr. Joey Solomon ha aceptado el servir como Director del Ministerio Juvenil en OLS. El asistirá a la reunión de los Jóvenes por Cristo de OLS esta semana y trabajará en conjunto con el Padre Timby en el desarrollo de un programa juvenil fundado en el crecimiento espiritual, recreación, y el servicio. Los padres de los miembros del grupo juvenil siempre son bienvenidos a unirse al ministerio como voluntarios para proveer refrigerios, ayudar a supervisar, y servir como chaperones. Favor de darle la bienvenida y agradecerle a Mr. Solomon por ofrecerse al servicio de este ministerio.

## SEÑOR DE TODOS

San Pablo era judío y se crió como tal, bien consciente de que los judíos componían el pueblo escogido. Por la educación que recibió de los rabinos Pablo conocía bien las Escrituras hebreas, las cuales enfatizaban el amor particular de Dios por los judíos. Pablo esperaba un mesías judío para los judíos y es probable que haya pensado que tal mesías sería un gran militar o un líder de la realeza como el rey David. Pero éstas no eran las descripciones de Jesús. Pablo estaba fervientemente convencido de que todos los que creían que Jesús era el Salvador prometido estaban engañados o eran peligrosos y él estaba dispuesto a perseguirlos y matarlos. Después de su visión de Jesús en Damasco Pablo tuvo un cambio profundo de mente y corazón. Todas las cosas que él había preconcebido estaban equivocadas. Él estaba equivocado en cuanto a Jesús y en cuanto a sus discípulos. Estaba equivocado acerca de que el Mesías vendría sólo para los judíos. ¡Pablo era un hombre excepcional y estaba dispuesto a admitir que estaba equivocado! Sabía que se le había concedido un entendimiento exhaustivo del misterio de la gracia de Dios, que estaría escondida hasta que el mundo estuviese listo. El amor y la gracia de Dios son universales y ese amor no es inalcanzable para ningún ser humano; sólo aquellos que rehúsan recibirlo no se beneficiarán de la gracia de Dios. Pablo está ahora seguro de que los que no eran judíos también eran parte del Cuerpo de Cristo. Esto era algo asombroso y al principio trajo conflictos con apóstoles como Pedro. Y sin embargo estas convicciones de Pablo lo llevaron a él y a sus compañeros a largos y peligrosos viajes alrededor del Mediterráneo. Jesús era judío y nació en Belén, sin embargo, el Señor resucitado, es Señor de todas las naciones y personas. Pablo sabía esto y el saberlo le cambió su forma de pensar, le cambió el corazón y cambió el mundo.

Copyright © 2011, World Library Publications. All rights reserved.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Ayuda Matrimonial:** Redescubre Tu Matrimonio! *Miles que han estado a punto del divorcio han salvado exitosamente su matrimonio asistiendo a Retrouvaille.* Retrouvaille (pronunciado retro-vi) lo que significa redescubrimiento. El programa ofrece la oportunidad de redescubrirse a si mismo, a su esposo(a), y una relación amorosa en su matrimonio. Retrouvaille no es un retiro espiritual, un grupo sensitivo, o un seminario, ni una reunión social. Para información confidencial sobre el programa o para registrarse favor de llamar a Shelly y Jerry, coordinadores del fin de semana al: 901-210-6532, correo electrónico: 3042@retrouville.org, Página del internet: [www.HelpOurMarriage.com](http://www.HelpOurMarriage.com). El próximo programa para salvar matrimonios comenzará el fin de semana del 24-26 de febrero de 2012.



**Nueva Principal:** Estamos complacidos en darle la bienvenida a la Sra. Tracey Russell a nuestra familia parroquial como Principal Interina en nuestra escuela parroquial. La Sra. Russell es nativa de Memphis y ha sido la vice-principal en la Escuela San Miguel por los pasados cinco años. La Sra. Russell nos ayudará durante la transición que es necesaria para la escuela, para adoptar el modelo requerido de implementación para el estudio al cual fuimos escogidos.

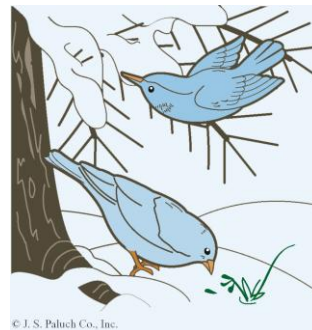
**Jóvenes por Cristo:** El Grupo Juvenil de OLS se reunirá este jueves en la cafetería. Serviremos Pizza. Favor de traer su propio refrigerio. Le daremos la bienvenida a nuestro Nuevo Director del Ministerio Juvenil, Mr. Joey Solomon, y discutiremos actividades de recaudación de fondos para nuestro viaje misionero este verano.



**Necesitamos su Confirmación o “RSVP”:** No olvide llamar a la Oficina Parroquial y dejarnos saber si usted planea asistir a la Cena y Baile de Apertura de nuestra celebración Centenaria el 21 de enero. La fecha límite es el próximo fin de semana, para que le podamos dejar saber a los que prepararán la comida para cuantos deben preparar. No se admitirán personas sin reservación el día de la cena porque ellos prepararán comida para aquellos que hayan reservado con anticipación.

**Rollo de Ravioli:** Las Damas del Altar necesitan ayuda este viernes y sábado para hacer sus ravioli de queso. Ellas se reunirán en la cafetería a las 8:00 a.m. en ambos días sábado y domingo. No deje que las barreras del lenguaje lo alejen. La comida supera todo!

**Festival de Invierno 2012:** Venga al Festival de Invierno 2012 y celebre *La Bella Vita* el domingo, 15 de enero, a las 5:00 pm en el Club de Racquet en la Avenida Sanderlin. Tony Barraso, Sam Bomariti, y Angelo Lucchesi estarán proveyendo una tarde de deliciosa comida de restaurantes como Pete & Sams, Frank Grisanti's, Folks Folly, Coletta's, Garibaldi's, Andrew Michael's, The Rendezvous, Holiday Ham & Deli, The Italian Rebel, y Swanky's Taco Shop. Habrá una Mesa de Música Italiana y todas sus favoritas tocadas en el piano. El costo es de \$35.00 por persona. Todo lo recaudado apoya al Fondo de Educación Católica (incluyendo OLS) y a la Casa Ave Maria.



**Ayuda a la Escuela OLS:** La Escuela Nuestra Señora de los Dolores tiene la necesidad de almohadillas para el ratón de las computadoras de nuestros estudiantes. Si usted tiene una o dos almohadillas en buenas condiciones que no necesite, favor de considerar el donarlas a la escuela. Recuerde, que aún los regalos más pequeños cuentan!



© J. S. Paluch Co., Inc.